



Газета выходит с 1 июля 1966 года

№ 17 (8.752)

Пятница, 9 февраля 1996 года

Цена свободная

## ВРУЧЕНИЕ ВЫСШЕЙ ОЛИМПИЙСКОЙ НАГРАДЫ

Лозанна, 6 февраля. Спецкор. УЗА передает:

Сегодня в штаб-квартире Международного олимпийского комитета состоялась торжественная церемония вручения Золотого олимпийского ордена Президенту Республики Узбекистан Исламу Каримову. Общее число кавалеров этого уникального ордена сдав превышает пятьдесят человек, среди которых — люди королевской крови, папы римские, выдающиеся государственные деятели — такие, как Франсуа Миттеран, Борис Ельцин и другие.

Вручая высокую награду, президент МОК господин Хуан Антонио Самаранч сказал Президенту Каримову: «В признание Ваших выдающихся заслуг в деле мирового спорта и Вашей приверженности олимпийскому идеалу, сформулированному

Пьером Де Кубертеном, возрождившим Олимпийские игры, мы награждаем Вас олимпийским орденом».

Президент Ислам Каримов выразил благодарность Международному олимпийскому комитету и лично руководителю МОК. Особенно отрадно, подчеркнул он, что олимпийское движение стало мощным интегрирующим фактором в системе международных отношений, через спорт объединяя все страны независимо от их политической ориентации и уровня экономики.

В церемонии приняли участие видные представители олимпийского движения, общественности, журналисты.

Делегация Республики Узбекистан, возглавляемая Президентом Исламом Каримовым, посетила в Лозанне Музей олимпийского движения.

Фото УЗА.

## ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА

### НА ТОРЖЕСТВЕННОЙ ЦЕРЕМОНИИ ВРУЧЕНИЯ ЕМУ ЗОЛОТОГО ОЛИМПИЙСКОГО ОРДЕНА

Господин президент Международного олимпийского комитета!

Господа члены Международного олимпийского комитета!

Дамы и господа!

Позвольте от всего сердца поблагодарить за оказанную мне высокую честь — за ваше решение наградить меня Золотым олимпийским орденом.

Мне все честно скажу с особым трепетом и волнением, ибо она уникальна по своему смыслу и значению.

Я ничего не открою нового, если скажу, что трудно найти человека, который бы не любил спорт. Потому что спорт тант в себе промядливые возможности для каждого человека. Спорт всегда был и остается важнейшей сферой приложения сил и таланта для каждого государства и общества.

Мне все честно скажу с особым трепетом и волнением, ибо она уникальна по своему смыслу и значению.

Ответ на этот вопрос великое множество, и каждый из них правильный. От проведения Олимпийских игр выиграют страны, города, политики, признательны нам за это.

Мы официально в олимпийскую семью пришли в 1993 году, однако спортсмены Узбекистана, начиная с 1952 года участвовали во всех Олимпийских играх, начиная с составе СССР, а с 1992 года в составе СНГ.

Спортсмены Узбекистана довольно успешно выступили на Олимпийских играх. 15 спортсменов были чемпионами, 12 — серебряными и 9 — бронзовыми медалями.

Кстати, на Играх в Барселоне три наших спортсмена — два гимнаста и один легкоатлет стали чемпионами Олимпийских игр.

Наши замечательные спортсмены Лина Чиркова стала первым олимпийской чемпионкой по фристайлу на зимних Олимпийских играх.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мы все честно скажу с особым трепетом и волнением, ибо она уникальна по своему смыслу и значению.

Впервые выступая на XII Азиатских играх в Хирсоне, спортсмены Узбекистана завоевали 10 золотых, 11 серебряных и 19 бронзовых медалей, заняв пятое общекомандное место в неофициальном зачете. Особенно запомнился успех нашей футбольной сборной, по праву зарекомендовавшей себя одной из сильнейших команд в Азии.

Национальный олимпийский комитет Узбекистана был создан 21 января 1992 года, а в сентябре 1993 года 101-я сессия МОК оказалась нашему НОКУ полное признание. Мы искренне признательны вам за это.

Мы официально в олимпийскую семью пришли в 1993 году, однако спортсмены Узбекистана, начиная с 1952 года участвовали во всех Олимпийских играх, начиная с составе СССР, а с 1992 года в составе СНГ.

Спортсмены Узбекистана довольно успешно выступили на Олимпийских играх. 15 спортсменов были чемпионами, 12 — серебряными и 9 — бронзовыми медалями.

Кстати, на Играх в Барселоне три наших спортсмена — два гимнаста и один легкоатлет стали чемпионами Олимпийских игр.

Наши замечательные спортсмены Лина Чиркова стала первым олимпийской чемпионкой по фристайлу на зимних Олимпийских играх.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мы все честно скажу с особым трепетом и волнением, ибо она уникальна по своему смыслу и значению.

Впервые выступая на XII Азиатских играх в Хирсоне, спортсмены Узбекистана завоевали 10 золотых, 11 серебряных и 19 бронзовых медалей, заняв пятое общекомандное место в неофициальном зачете. Особенно запомнился успех нашей футбольной сборной, по праву зарекомендовавшей себя одной из сильнейших команд в Азии.

Национальный олимпийский комитет Узбекистана был создан 21 января 1992 года, а в сентябре 1993 года 101-я сессия МОК оказалась нашему НОКУ полное признание. Мы искренне признательны вам за это.

Мы официально в олимпийскую семью пришли в 1993 году, однако спортсмены Узбекистана, начиная с 1952 года участвовали во всех Олимпийских играх, начиная с составе СССР, а с 1992 года в составе СНГ.

Спортсмены Узбекистана довольно успешно выступили на Олимпийских играх. 15 спортсменов были чемпионами, 12 — серебряными и 9 — бронзовыми медалями.

Кстати, на Играх в Барселоне три наших спортсмена — два гимнаста и один легкоатлет стали чемпионами Олимпийских игр.

Наши замечательные спортсмены Лина Чиркова стала первым олимпийской чемпионкой по фристайлу на зимних Олимпийских играх.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует за равенство всех рас и народов, это та сила, которая способна снять любые барьеры между людьми и делает их братьями во имя достижения физического и духовного совершенства человека.

Мне очень импонирует, господин Самаранч, проповедуемый вами принцип совместного развития спорта с развитием культуры и просвещения.

Не в обиду другим будет сказать,

что Международный олимпийский комитет — это та организация, которая больше всех ратует



## ПОНЕДЕЛЬНИК, 12

6.30 «Ассалом, Узбекистон!»  
7.30 «Хафтнама».  
8.00 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение).

8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»): «Мухаммадун Д. Закирова.

9 февраля — 555-летие со дня рождения

Алишера Навои

# «Чем больше пользы людям принесешь, Тем больше пользы в том себе найдешь»

В этих бессмертных строках Навои заключена суть творчества и жизни великого поэта, мыслителя, гуманиста. И сегодня, спустя более пяти с половиной веков, его помнят, читают, чтут, его имя навеки остается в сокровищнице мировой культуры.

Деятельность Алишера Навои как поэта и в особенности, как покровителя наук и искусств, по определению академика В. В. Бартольда, «тесно связана с блестящей эпохой в культурной истории персов... — эпохой Темуридов». Поэт родился в Герате в 844 г. х. (1441 г.). Его семья стояла близко к дому Темуридов, с которыми ее связывали отношения молочного братства. Отец Алишера — Гисидин Кичкин был хокимом Себзевара — небольшого города в Хорасане. А близость самого Алишера Навои к династии выражалась в том, что он был школьным товарищем Султана-Хусейна. Жизнь и деятельность Навои протекала в Герате, Самарканде, Мешхеде и Астррабаде, но большую часть жизни он провел в Герате — центре культуры и искусства в эпоху Темуридов.

Алишер Навои — основоположник узбекского литературного языка, блестящий представитель литературы и культуры средневекового восточного ренессанса. Великий поэт и мыслитель, государственный деятель оставил огромное литературное и научное наследие.

В обширных фондах Государственной библиотеки Республики Узбекистан, носящей имя великого поэта с 1948 года, хранится многочисленное количество его произведений, изданных в разные годы.

Долгое время в фондах библиотеки — древнейшего книгохранилища Средней Азии, бережно собирались, сохранялись и изучались бесценные рукописи произведений Навои, над которыми в стенах библиотеки работали выдающиеся востоковеды, ученые-наукоеды Е. Бертельс, А. Семенов, В. Бартольд, А. Бодлырев, В. Жирмунский, М. Салье, И. Султанов, В. Захидов и многие другие.

В фондах библиотеки собраны изданья в республике собрания сочинений поэт в 15 и 20 томах на узбекском языке, в 10 томах на русском языке. На узбекском языке часто переиздавались избранные произведения.



ную на французском языке в Париже в 1697 году, по свидетельству Е. К. Беттера — ученого, библиотекаря и библиографа, впервые в Европе включены сведения о нашем великом поэте. Вообще данное издание является бесценным экземпляром уникальных сведений о Востоке, Средней Азии и уже в XVII веке считалось библиографической редкостью.

Вот что пишет автор-составитель о Навои: «Навон, обычно называемый Невон, — прозвание Нахама или Низамэддина Мир Алишера, визиря Хусейна Мирзы, султана из рода Темура. Он отличался в области персидской и тюркской поэзии. К числу его персидских поэтических произведений относятся: «Назм-уль-джавахир», «Фархад и Ширин», «Маджнун и Лейла», «Сади Искандер» и «Себа и сайре». Ему принадлежат также 4 дивана, или сборники тюркских стихов...»

В 70-х годах XIX века в Туркестанском крае появился первый типография, и среди первых книг, печатавшихся в них, были произведения Навои, некоторые из этих изданий находятся в фонде отдела редких и старинных изданий. Старейшая из них — «Хамса» с прекрасно выполненным титульным листом. Указано время печатания книги — Раби-уль-аввали 1297 г. х., т. е. февраль 1800 года, и имя печатника — Зивари!

В обширном фонде отдела искусств собраны грамзаписи, партитуры, сборники нот музыкальных произведений, созданные выдающимися композиторами по лирическим произведениям поэта.

Огромным успехом у читателей пользуются поэмы, вошедшие в «Питерцию»: «Смитение праведных», «Фархад и Ширин», «Лейла и Меджнун», «Семь планет», «Стена Искандера», которые в разные годы выдержали несколько изданий.

Стихотворения и поэмы Алишера Навои три раза переиздавались в сериях «Библиотека поэта», «Избранные лирика Востока». В серии «Библиотека всемирной литературы» вышли поэмы Навои в переводе со старабузбекского языка. В 1968 году было осуществлено факсимальное издание рукописи 1466 года «Ранний диван». Всего в фонде национального книгохранилища собрано более двух тысяч экземпляров произведений великого поэта, в которые он вложил мудрость своих мыслей, звучных нашею времени.

Несомненный интерес представляют зарубежные издания произведений Алишера Навои и исследования о его творческом наследии на английском, немецком, французском, румынском, чешском и многих других языках.

Так, например, в знаменитую книгу XVII века «Восточная библиотека», составленную Бартоломеем Эрбелло, издан-

ния Навои, несколько изданий выдержала знаменитая «Хамса» («Питерция») — монументальный эпический цикл, являющийся непревзойденным достижением узбекской классической литературы и памятником мировой литературы.

Огромным успехом у читателей пользуются поэмы, вошедшие в «Питерцию»: «Смитение праведных», «Фархад и Ширин», «Лейла и Меджнун», «Семь планет», «Стена Искандера», которые в разные годы выдержали несколько изданий.

Стихотворения и поэмы Алишера Навои три раза переиздавались в сериях «Библиотека поэта», «Избранные лирика Востока». В серии «Библиотека всемирной литературы» вышли поэмы Навои в переводе со старабузбекского языка. В 1968 году было осуществлено факсимальное издание рукописи 1466 года «Ранний диван». Всего в фонде национального книгохранилища собрано более двух тысяч экземпляров произведений великого поэта, в которые он вложил мудрость своих мыслей, звучных нашею времени.

Несомненный интерес представляют зарубежные издания произведений Алишера Навои и исследования о его творческом наследии на английском, немецком, французском, румынском, чешском и многих других языках.

И. МАМИНОВА, заместитель директора по научной работе Государственной библиотеки имени А. Навои.

подчеркнута огромная идеино-практическая значимость смотр-конкурса в деле патриотического и эстетического воспитания людей. Поэтому необходимо принять дополнительные меры для усиления организационной работы по проведению республиканского смотра-конкурса песни «Узбекистан — Родина моя».

Был собрание заместителя хокима города Ш. И. Джалилов.

В ходе обсуждения данного вопроса была особо

## ВНИМАНИЮ АБОНЕНТОВ ГОРОДСКОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СЕТИ!

В связи с проведением планово-профилактических работ по ремонту сооружений связи временно, по 10 февраля, отсутствует телефонная связь у абонентов, проживающих по адресу: ул. Кунасава, корпуса 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, по АТС-56.

В связи с проведением планово-профилактических работ по ремонту сооружений связи временно, по 12 февраля 1996 года, отсутствует телефонная связь у абонентов, проживающих по адресу: ул. Башкирская, Молокова, Грузинская, Татарская, Мазурук, Абидовой, Софийский проспект, завод «Узбексельмаш», по АТС-34/35.

В связи с проведением планово-профилактических работ по ремонту сооружений связи временно, по 10 февраля, отсутствует телефонная связь у абонентов, проживающих по адресу: ул. Усмана Насыра, 120, по АТС-50.

ТашгорПО телефонной связи и радиофикации.

## ФИРМА GROSSZET GmbH

предлагает товары  
из Франции:



ПРОДУКТЫ  
ПИТАНИЯ  
сахар, чай, кофе,  
кондитерские  
изделия, шоколад,  
прянности,  
макаронные  
изделия,  
фруктовые,  
рыбные,  
овощные  
консервы,  
детское питание.  
Консервы  
для кошек и собак.

ТУАЛЕТНЫЕ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ  
И МОЮЩИЕ  
СРЕДСТВА  
 зубная паста,  
мыло, шампунь,  
гели и лаки для  
волос, дезодоранты,  
стиральные  
порошки, пасты  
и жидкости для  
мытья посуды  
и стекол,  
различные  
сопутствующие  
принадлежности.

РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ - Торговый дом "САОДАТ"  
(Фрунзенский торг. центр), 1-й этаж.

КОНТРАКТНЫЕ ЗАКУПКИ - ул. Глинка, 19, ком. 30.  
Телефон: (3712) 55-47-64, факс: (3712) 55-51-29.

ПРЕДПРИЯТИЮ  
ТРАНСПОРТА И  
МЕХАНИЗМОВ  
ПО  
«ТАШТЕПЛОКОМ-  
МУНЭНЕРГО»  
**СРОЧНО  
ТРЕБУЮТСЯ  
РАБОЧИЕ**

по специальностям:  
— машинист автракана,  
— машинист экскаватора  
ЭО-2621 и ЭО-3323,  
— машинист трактора.  
Оплата труда повременная.

Заработка плата от 3500 сумов и выше.

На работников предприятия распространяются льготы: скидка на 50% при оплате за тепловую энергию.  
Одиночкам предоставляется благоустроенное общежитие.

Имеются служебные автобусы по направлениям на машины: Чилазир, Юнусабад, Сергели.

Наш адрес: г. Ташкент, ул. Файзиабад, 46.  
Оrientир — м-в Куйлюк-5.

Транспорт — автобусы: 37, 45, 55, 104, 119; трамвай 26.

Телефоны: 92-42-81, 90-98-01.

## ФИРМА РЕАЛИЗУЕТ

по безналичному  
расчету:

паровые котлы Е-1/  
9-Г, автошины 205-70-  
14, аккумуляторы 6СТ  
60, 75, 90, 135, 190;  
карбюраторы, генераторы,  
стартеры «ГАЗ-24»,  
расторвитель Р-646,  
электростанцию 8 кВт,  
оконные и дверные  
блоки спаренные.

Телефоны: (3712)  
77-82-05, 77-96-28.

## Министерство по делам культуры

Республики Узбекистан  
ДВОРЕЦ ДРУЖБЫ НАРОДОВ  
27, 28, 29 ФЕВРАЛЯ В 18.00

Программа «Звездный мост» представляет самое экзотичное шоу —

## ШОУ БАРРИ АЛИБАСОВА ГРУППА «НА-НА»

с новой программой «НА-НАстальгия»,  
в которой принимают участие:  
солисты Владимир Асимов, Владимир Левкин,  
Вячеслав Жеребкин, Владимир Политов,  
шоу-балет и музыкальная группа.  
Генеральный спонсор программы  
СП «ОСИЕ-ВЕСТ».

Билеты продаются в кассах дворца.  
Телефон для справок 45-70-60.

## Частный бизнес ПРОДАЮТСЯ

- Мерседес 300 CE 1990 г. Т. 22-85-43 с 17.00.
- квартира, Т. 24-54-43 вечером.
- тел. с опр. номера «Русь-20». Т. 40-04-84, 62-62-59.
- автоматический опр. номера «Русь-20», «Элис». Т. 97-18-38.

## РАЗНОЕ

- торты с доставкой. Т. 33-26-70.
- Изоги и устан. метал. двери с обивкой. Т. 72-06-83, 45-74-26.
- Сниму квартиру, дом, комнаты. Т. 66-09-69.
- Надомный труд! Независимо от места жительства. Т. 74-81-71, 36-17-83, 91-08-76, 90-54-60.
- Похудеть к лету. Т. 36-17-83, 91-08-76, 90-54-60.
- Видеосъемка торжеств. Т. 22-86-24.
- Сдаю жилье, цена реальная. Т. 66-09-69.
- Ремонт и обивка мягкой мебели. Т. 60-41-32.
- Вариант улучшения своего материального положения (не работа). Т. 41-84-31.
- Обучаю выпечке и украшению тортов. Т. 65-89-01.
- Нужны налокотники для стирки и глажки белья. Т. 56-55-15 (дн.), 78-95-56 (пят.).
- ПОМОЖЕМ СНЯТЬ, СДАТЬ КВАРТИРЫ. Т. 96-98-18.

## КУПЛЮ

- ТВ в любом состоянии. Т. 54-62-37.
- ч/б и цвет. ТВ 3,4,5 поколений б/у. Т. 74-71-02.
- художественные альбомы о городах Узбекистана. Т. 68-51-30.
- ТВ, колоды, шах. маш., «Чайка», «Подольск», кв. Т. 75-28-68.
- телевизор, можно исправляемый. Т. 90-32-73, 91-01-83.
- шах. маш. «Чайка», «Веритас», «Подольск», ТВ, в/магн., холод.
- шах. маш., ТВ, в/магн. Т. 43-01-12.
- ТВ б/у, нерабоч. кинескоп, магн. приставку, усилен. колонки. Т. 61-36-02.
- 6/у ч/б и цвет. ТВ. Т. 91-11-26, 93-11-28.
- шах. маш. Т. 98-05-83.
- квартиру. Т. 24-54-43 вечером.

## Служба срочных объявлений

### ПРОДАЮТСЯ

- дом в Ульяновской обл., недорого. Т. 75-09-63, 76-91-42.
- или меняется на квартиру зем. участок 6 сот. с фундаментом под кирпичные и большие подвалом. Недорого. Т. 29-15-40.
- п/но «ГАЗ-66» 1984 года, бортовой, на ходу. Т. 56-19-22.
- п/но «Рениш». Т. 68-80-88.
- 1-комн. кв. на Ц-4. Т. 34-80-89.
- «BMW» в отл. сост. Т. 74-70-62.

## КУПЛЮ

- 4-комн. кв. без посредников. в центр. р-нах или обменяю на 2-комн. Т. 96-24-73 с 18 до 22.00.
- кв. на Юнусабаде. Помогу с оформлением. Т. 21-47-77.
- 1—2-комн. кв. на ст. м. «Чиланзар». Т. 72-90-54 (веч.).

## ОБМЕН КВАРТИР МЕСТНЫЙ

- 1-комн. на Карасу на 1-комн. на Юнусабаде. Т. 22-75-10.

Руководство и аппарат  
Министерства коммунального  
благоустройства Республики  
Узбекистан с прискорбием  
извещает о кончине старшего работника от

